

閉会挨拶

Closing Remarks

【司会】

最後に、このHICAREの講演会の主催者を代表いたしまして、HICARE理事、碓井静照がご挨拶を申し上げます。

HICARE 理事

碓井 静照（うすい しずてる）

放射線被曝者医療国際協力推進協議会(HICARE)理事の碓井でございます。

2011 HICARE 国際シンポジウム第1日目の閉会にあたり、ご挨拶を申し上げます。

本日まで参加の皆様方には長時間にわたり、熱心に聴講いただき、誠にありがとうございました。おかげをもちまして、第1日目のシンポジウムを滞りなく終了することができました。

本日のシンポジウムでは、初めに、IAEA事務局長モハマド氏から、原子力技術の平和利用に係るIAEAの取組についての基調講演をいただきました。様々な分野で原子力の平和的な利用が進められており、中でも放射線源を活用した安全な医療の普及に努めておられます。

また、IAEAヒューマンヘルス部応用放射線生物学・放射線治療セクションヘッドであるローゼンブラット氏から、放射線は人体にどのような影響を及ぼすのかについて、ご講演がございました。

引き続き行われたシンポジウムでは、パネリストの先生方から、被ばく者医療の国際的な取組に向けて、それぞれのご専門の立場から貴重なご発言をいただきました。

さらに、先週来日され、放射線被ばく者医療に関する研修を受けておられるHICARE研修生の3名の方々から研究発表がございました。

最後に、特別講演として、広島大学救急医学の谷川先生に、福島第一原子力発電所事故の発生直後から現地に入られたご自身の経験をもとに、緊急被ばく医療体制の現状と課題についてお話しいただきました。我々医師としても、災害時の対応について考えさせられるものでございました。

それぞれのご専門の分野について、大変貴重なお話をいただき、深く感謝申し上げます。

また、本日のシンポジウムを聴講いただきました皆様方は、放射線の人体影響について、放射線被ばく者医療の国際的なネットワークを確立していくことの重要性について、見識を高めていただけたことと思います。HICAREはこれからもIAEAとの連

Chair

I would finally like to call upon Shizuteru Usui, Director of HICARE, as the representative of the organizer of this HICARE symposium.

Shizuteru USUI, MD,
Director of HICARE

My name is Shizuteru Usui, Director of HICARE (Hiroshima International Council for Health Care of the Radiation-exposed).

I would like to say some brief words in closing of the first day of the 2011 HICARE International Symposium.

First I would like to thank all participants for listening attentively during their busy schedule today. Thanks to your cooperation, we have finally reached the end of the first day of the symposium.

In today's symposium, we invited Dr. Daud Mohamad, Deputy Director General and Head of Department of Nuclear Sciences and Applications of the IAEA to present the keynote speech about IAEA initiatives with the theme, Atoms for Peace: Meeting Basic Human Needs through Science and Technology. We learnt that nuclear energy is being increasingly utilized in a range of different fields for peaceful means, with the uptake of radiation sources for safe, medical applications on the rise.

Dr. Eduardo Rosenblatt, Head of the Applied Radiation Biology and Radiotherapy Section, Division of Human Health, IAEA, continued with an insightful presentation about the effects of radiation on the human body.

At the symposium, panel doctors followed by covering international efforts in the field of medical care being taken for radiation-exposed individuals. Each panelist presented their valuable opinions based on their specialist fields of knowledge.

HICARE trainees also gave an interesting presentation. These trainees are receiving training related to medical care for radiation-exposed individuals who arrived in Japan last week.

And to finish off, the special lecture by Dr. Tanigawa, Emergency and Critical Care Medicine of Hiroshima University, spoke about some personal experiences he entered in the area immediately following the occurrence of Fukushima Daiichi Nuclear Power Plant Accident, and talked about the current status and issues of radiation emergency medical systems. The talk proved valuable for medical staff like us as to the approach we should be taking in the event of another similar disaster.

All presentations contained vital information into each field of specialty, and I would like to extend my warmest gratitude to all who were involved.

I also think that all those who were present in the symposium today learned more about the effects of radiation on the human body, and the need for establishing an international network for medical care systems to cover radiation-exposed individuals. HICARE aims to coordinate with the IAEA as it makes efforts to

携のもと、広島らしい世界貢献を続けて行きたいと考えておりますので、ご支援・ご協力をお願いいたします。

明日は、医療関係者を対象としたセミナーを行います。明日ご参加の方々には、引き続きよろしくをお願いいたします。

終わりに、本日ご参加いただいた皆様方のますますのご活躍とご健勝を祈念いたしまして、ご挨拶いたします。

contribute a Hiroshima-style approach to international efforts. We look forward to your continued support and cooperation.

Tomorrow will see numerous seminars aimed at people in the medical profession. I hope to see all of you there tomorrow.

In closing, I would once again like to extend my gratitude and best wishes to all participants at this symposium today.